

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιανουαρίου 2004

για τροποποίηση των αποφάσεων 90/14/ΕΟΚ, 91/270/ΕΟΚ, 92/471/ΕΟΚ, 94/63/ΕΚ, 94/577/ΕΚ και 2002/613/ΕΚ όσον αφορά τους όρους εισαγωγής σπέρματος βοοειδών, ωαρίων και εμβρύων βοοειδών και χοίρων, σπέρματος χοίρων και για την κατάργηση της απόφασης 93/693/ΕΟΚ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 5401]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/52/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1988, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

την οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικίδιων βοοειδών⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

την οδηγία 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και στις εισαγωγές σπέρματος χοίρων⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

την οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου στις ειδικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο α,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την απόφαση 90/14/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1989⁽⁵⁾, καταρτίζεται πίνακας τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 194 της 22.7.1988, σ. 10· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2003/43/ΕΚ (ΕΕ L 143 της 11.6.2003, σ. 23).

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1989, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 62· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 6.8.2003, σ. 1).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 8 της 11.1.1990, σ. 71· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/152/ΕΚ (ΕΕ L 59 της 4.3.2003, σ. 28).

(2) Με την απόφαση 91/270/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 14ης Μαΐου 1991⁽⁶⁾, καταρτίζεται πίνακας τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή εμβρύων βοοειδών.

(3) Με την απόφαση 92/452/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1992⁽⁷⁾, καταρτίζονται κατάλογοι των ομάδων συλλογής εμβρύων οι οποίες έχουν εγκριθεί σε τρίτες χώρες για την εξαγωγή εμβρύων βοοειδών στην Κοινότητα.

(4) Η απόφαση 92/471/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 1992⁽⁸⁾, θεσπίζει τους υγειονομικούς όρους και την έκδοση κτηνιατρικού πιστοποιητικού για τις εισαγωγές εμβρύων βοοειδών από τρίτες χώρες.

(5) Με την απόφαση 93/693/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 1993⁽⁹⁾, καταρτίζεται κατάλογος των κέντρων συλλογής σπέρματος από τα οποία επιτρέπεται η εξαγωγή προς την Κοινότητα σπέρματος βοοειδών από τρίτες χώρες.

(6) Με την απόφαση 94/63/ΕΚ της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 1994⁽¹⁰⁾, καθορίζεται προσωρινός κατάλογος τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων αιγοπροβάτων και ιπποειδών καθώς επίσης και ωαρίων και εμβρύων χοίρων.

(7) Με την απόφαση 94/577/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Ιουλίου 1994⁽¹¹⁾, θεσπίζονται οι υγειονομικές προϋποθέσεις και η κτηνιατρική πιστοποίηση για την εισαγωγή σπέρματος βοοειδών από τρίτες χώρες.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 137 της 29.5.1991, σ. 56· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 96/572/ΕΚ (ΕΕ L 250 της 2.10.1996, σ. 20).

⁽⁷⁾ ΕΕ L 250 της 29.8.1992, σ. 40· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/688/ΕΚ (ΕΕ L 251 της 3.10.2003, σ. 19).

⁽⁸⁾ ΕΕ L 270 της 15.9.1992, σ. 27· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 96/572/ΕΚ (ΕΕ L 250 της 2.10.1996, σ. 20).

⁽⁹⁾ ΕΕ L 320 της 22.12.1993, σ. 35· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/152/ΕΚ (ΕΕ L 59 της 4.3.2003, σ. 28).

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 28 της 2.2.1994, σ. 47· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2001/734/ΕΚ (ΕΕ L 275 της 18.10.2001, σ. 19).

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 221 της 26.8.1994, σ. 26· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 99/495/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 192 της 24.7.1992, σ. 56).

- (8) Η απόφαση 2002/613/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Ιουλίου 2002 ⁽¹⁾, θεσπίζει τους όρους εισαγωγής σπέρματος χοίρων.
- ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:
- Άρθρο 1
- Το παράρτημα της απόφασης 90/14/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης.
- Άρθρο 2
- (9) Η Κύπρος, η Εσθονία, η Λιθουανία, η Λεττονία και η Μάλτα θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές σπέρματος βοοειδών δυνάμει της απόφασης 90/14/ΕΟΚ, λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης που έχει επιτευχθεί στις εν λόγω χώρες όσον αφορά την υγεία των ζώων.
- Το παράρτημα της απόφασης 91/270/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ της παρούσας απόφασης.
- Άρθρο 3
- (10) Συνεπώς, η Κύπρος, η Εσθονία, η Λιθουανία, η Λεττονία, η Μάλτα και η Σλοβενία θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο των τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές σπέρματος βοοειδών σύμφωνα με τους όρους που προβλέπει η απόφαση 94/577/ΕΚ.
- Οι εγγραφές για την Τσεχική Δημοκρατία, την Ουγγαρία και τη Σλοβακία στο παράρτημα της απόφασης 92/452/ΕΟΚ διαγράφονται την ημερομηνία κατά την οποία οι εν λόγω προσχωρούσες χώρες γίνονται κράτη μέλη της Κοινότητας.
- Άρθρο 4
- (11) Η Κύπρος, η Εσθονία, η Λιθουανία, η Λεττονία, η Μάλτα και η Σλοβενία θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές εμβρύων βοοειδών δυνάμει της απόφασης 91/270/ΕΟΚ, λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης που έχει επιτευχθεί στις εν λόγω χώρες όσον αφορά την υγεία των ζώων.
- Τα τμήμα ΙΙ του παραρτήματος Α της απόφασης 92/471/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ της παρούσας απόφασης.
- Άρθρο 5
- (12) Συνεπώς, η Κύπρος, η Εσθονία, η Λιθουανία, η Λεττονία, η Μάλτα και η Σλοβενία θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο των τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές εμβρύων βοοειδών σύμφωνα με τους όρους που προβλέπει η απόφαση 92/471/ΕΚ.
- Καταργείται η απόφαση 93/693/ΕΚ.
- Άρθρο 6
- (13) Η Τσεχική Δημοκρατία, η Εσθονία, η Λιθουανία, η Λεττονία, η Μάλτα, η Πολωνία και η Σλοβακία θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές σπέρματος χοίρων δυνάμει της απόφασης 2002/613/ΕΚ, λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης που έχει επιτευχθεί στις εν λόγω χώρες όσον αφορά την υγεία των ζώων.
- Το μέρος ΙΙΙ του παραρτήματος της απόφασης 94/63/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα ΙV της παρούσας απόφασης.
- Άρθρο 7
- (14) Οι αποφάσεις 90/14/ΕΟΚ, 91/270/ΕΟΚ, 92/452/ΕΟΚ, 92/471/ΕΟΚ, 94/63/ΕΚ, 94/577/ΕΚ και 2002/613/ΕΚ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθούν αναλόγως.
- Τα μέρος ΙΙ του παραρτήματος Α της απόφασης 94/577/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα V της παρούσας απόφασης.
- Άρθρο 8
- (15) Από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της οδηγίας 2003/43/ΕΚ, οι κατάλογοι των κέντρων συλλογής και αποθήκευσης σπέρματος από τα οποία τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή σπέρματος βοοειδών καταγωγής τρίτων χωρών καταρτίζονται και ενημερώνονται σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ και δημοσιεύονται στον ιστοχώρο της Επιτροπής. Συνεπώς, οι κατάλογοι των εγκεκριμένων κέντρων συλλογής που περιλαμβάνονται στην απόφαση 93/693/ΕΟΚ είναι παρωχημένοι.
1. Τα παραρτήματα Ι, ΙΙ, ΙΙΙ και ΙV της απόφασης 2002/613/ΕΚ τροποποιούνται σύμφωνα με το κείμενο στο παράρτημα VI της παρούσας απόφασης.
2. Οι εγγραφές για την Κύπρο, την Ουγγαρία και τη Σλοβενία στο παράρτημα V της απόφασης 2002/613/ΕΚ διαγράφονται την ημερομηνία κατά την οποία οι εν λόγω προσχωρούσες χώρες γίνονται κράτη μέλη της Κοινότητας.
- Άρθρο 9
- (16) Ως εκ τούτου, η απόφαση 93/693/ΕΟΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (17) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τροφικής αλυσίδας και υγείας των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 45· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/15/ΕΚ (ΕΕ L 7 της 11.11.1990, σ. 90).

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 9 Ιανουαρίου 2004.

Για την Επιτροπή
David BYRNE
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα της απόφασης 90/14/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή σπέρματος βοοειδών

Κωδικός ISO	Χώρα	Παρατηρήσεις
AU	Αυστραλία	
CA	Καναδάς	
CH	Ελβετία	
IL	Ισραήλ	
NZ	Νέα Ζηλανδία	
RO	Ρουμανία	
US	Ηνωμένες Πολιτείες	
CY	Κύπρος	(*)
CZ	Τσεχική Δημοκρατία	(*)
EE	Εσθονία	(*)
HU	Ουγγαρία	(*)
LT	Λιθουανία	(*)
LV	Λεττονία	(*)
MT	Μάλτα	(*)
PL	Πολωνία	(*)
SI	Σλοβενία	(*)
SK	Σλοβακία	(*)

(*) Ισχύει μόνον έως ότου το προσωρινό κράτος γίνει κράτος μέλος της Κοινότητας.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα της απόφασης 91/270/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή εμβρύων βοοειδών

Κωδικός ISO	Χώρα	Παρατηρήσεις
AR	Αργεντινή	
AU	Αυστραλία	
CA	Καναδάς	
CH	Ελβετία	
HR	Κροατία	
IL	Ισραήλ	
MK	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	(*)
NZ	Νέα Ζηλανδία	
RO	Ρουμανία	
US	Ηνωμένες Πολιτείες	
CY	Κύπρος	(**)
CZ	Τσεχική Δημοκρατία	(**)
EE	Εσθονία	(**)
HU	Ουγγαρία	(**)
LT	Λιθουανία	(**)
LV	Λεττονία	(**)
MT	Μάλτα	(**)
PL	Πολωνία	(**)
SI	Σλοβενία	(**)
SK	Σλοβακία	(**)

(*) Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει την οριστική ονομασία της χώρας που θα δοθεί μετά την λήξη των διαπραγματεύσεων που διεξάγονται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη.

(**) Ισχύει μόνον έως ότου το προσχωρούν κράτος γίνει κράτος μέλος της Κοινότητας.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Το τμήμα ΙΙ του παραρτήματος της απόφασης 92/471/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΤΜΗΜΑ ΙΙ

Κατάλογος χωρών που μπορούν να χρησιμοποιούν το υπόδειγμα του υγειονομικού πιστοποιητικού που αναφέρεται στο τμήμα Ι του παραρτήματος Α

Κωδικός ISO	Χώρα	Παρατηρήσεις
AR	Αργεντινή	
CA	Καναδάς	
CH	Ελβετία	
HR	Κροατία	
IL	Ισραήλ	
MK	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	(*)
NZ	Νέα Ζηλανδία	
RO	Ρουμανία	
US	Ηνωμένες Πολιτείες	
CY	Κύπρος	(**)
CZ	Τσεχική Δημοκρατία	(**)
EE	Εσθονία	(**)
HU	Ουγγαρία	(**)
LT	Λιθουανία	(**)
LV	Λεττονία	(**)
MT	Μάλτα	(**)
PL	Πολωνία	(**)
SI	Σλοβενία	(**)
SK	Σλοβακία	(**)

(*) Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει την οριστική ονομασία της χώρας που θα δοθεί μετά την λήξη των διαπραγματεύσεων που διεξάγονται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη.

(**) Ισχύει μόνον έως ότου το προσχωρούν κράτος γίνει κράτος μέλος της Κοινότητας.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Το μέρος III του παραρτήματος της απόφασης 94/63/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΜΕΡΟΣ III

Κατάλογος τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές ωαρίων και εμβρύων του χοιρείου είδους

Οι τρίτες χώρες από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές σπέρματος του χοιρείου είδους σύμφωνα με την απόφαση 2002/613/ΕΚ της Επιτροπής.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Το μέρος II του παραρτήματος Α της απόφασης 94/577/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΜΕΡΟΣ II

Κατάλογος των χωρών οι οποίες επιτρέπεται να χρησιμοποιούν το υπόδειγμα του κτηνιατρικού πιστοποιητικού του μέρους I του παραρτήματος Α

Κωδικός ISO	Χώρα	Παρατηρήσεις
CH	Ελβετία	
NZ	Νέα Ζηλανδία	
RO	Ρουμανία	
CY	Κύπρος	(*)
CZ	Τσεχική Δημοκρατία	(*)
EE	Εσθονία	(*)
HU	Ουγγαρία	(*)
LT	Λιθουανία	(*)
LV	Λεττονία	(*)
MT	Μάλτα	(*)
PL	Πολωνία	(*)
SI	Σλοβενία	(*)
SK	Σλοβακία	(*)

(*) Ισχύει μόνον έως ότου το προσχωρούν κράτος γίνει κράτος μέλος της Κοινότητας.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Τα παραρτήματα της απόφασης 2002/613/ΕΚ τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κωδικός ISO	Χώρα	Παρατηρήσεις
CA	Καναδάς	
NZ	Νέα Ζηλανδία	
US	Ηνωμένες Πολιτείες»	

2. Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κωδικός ISO	Χώρα	Παρατηρήσεις
CH	Ελβετία	
CY	Κύπρος	(*)
CZ	Τσεχική Δημοκρατία	(*)
EE	Εσθονία	(*)
HU	Ουγγαρία	(*)
LT	Λιθουανία	(*)
LV	Λεττονία	(*)
MT	Μάλτα	(*)
PL	Πολωνία	(*)
SI	Σλοβενία	(*)
SK	Σλοβακία	(*)

(*) Ισχύει μόνον έως ότου το προσχωρούν κράτος γίνει κράτος μέλος της Κοινότητας.»

3. Οι λέξεις «(Καναδάς, Νέα Ζηλανδία, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής)» διαγράφονται από τον τίτλο του παραρτήματος III.
 4. Οι λέξεις «(Ελβετία, Ουγγαρία, Κύπρος, Σλοβενία)» διαγράφονται από τον τίτλο του παραρτήματος IV.